

ENGLISH

**CFM**<sup>™</sup>  
CONTINENTAL FAN

# ***Installation & Maintenance***



## ***TF-N TRANQUIL BATHROOM FANS***

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

## SAFETY INSTRUCTIONS

**NOTICE** TF-N fans are not explosion proof and should not be used when a potentially explosive situation exists.

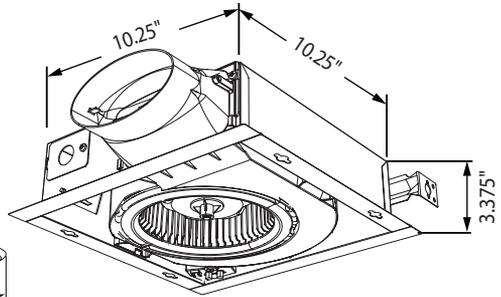
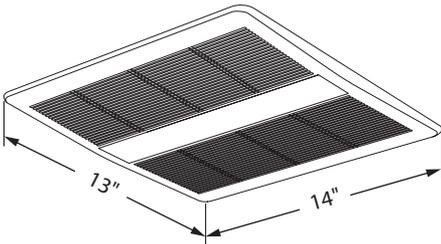
1. Ensure that the electrical service to the fan is locked in the "OFF" position. Do not re-establish power supply until fan and activation device are completely installed. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.
2. TF fans are not suitable for use in cooking areas.
3. This unit has rotating parts! Safety precautions must be exercised during installation, operation and maintenance. Turn impeller by hand to make sure it rotates freely.
4. To avoid motor bearing damage and noisy and/or unbalanced impellers, keep drywall spray, construction dust, etc. off power unit.
5. For general ventilation use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.
6. To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons, observe the following:
  - a. Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the factory.
  - b. A qualified person(s) must perform installation work and electrical wiring in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.
  - c. Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent backdrafting. Follow the heating equipment manufacturer's guidelines and safety standards as published by the National Fire Protection Association (NFPA), the American Society of Heating, Refrigeration, and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and local code authorities.
  - d. When cutting or drilling into walls or ceilings, take care not to damage electrical wires or other hidden utilities.
  - e. Ducted fans must always be vented to the outdoors when used to exhaust moist/humid air.
7. Check voltage at the fan to see that it corresponds to the motor nameplate.
8. TF fans are suitable for installation over a shower or tub when installed in a GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter) protected branch circuit (ceiling installation only). This unit must be grounded.
9. The fan must not be installed in a ceiling that is thermally insulated to a value greater than R40.
10. TF fans are designed for installation in ceilings up to a 12/12 pitch (45 degree angle). Duct connector must point up.

**⚠ WARNING** To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.

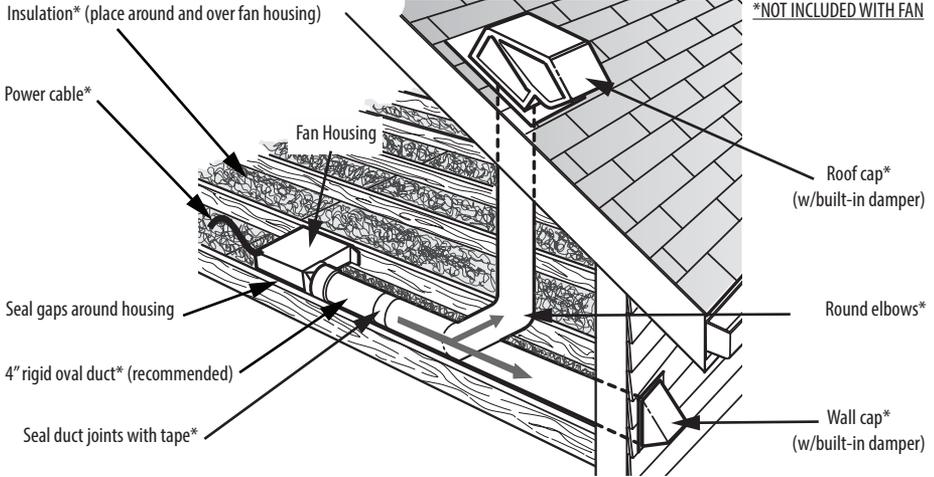
**TF-N TRANQUIL BATHROOM FANS****MODEL: TF80N & TF100N**

The delivery set includes:

- Housing
- Duct assembly
- Blower assembly
- Grille
- Mounting hardware



## TWO WAYS TO CONNECT DUCTWORK TO A UNIT



Ducting has a strong effect on the airflow, noise and energy use of the fan. Use the shortest, straightest duct routing possible for best performance, and avoid installing the fan with smaller ducts than recommended. Insulation around the ducts can reduce energy loss and inhibit mold growth. Fans installed with existing ducts may not achieve their rated airflow.

## FAN INSTALLATION

**⚠ WARNING** Disconnect and lock out power supply before performing any installation work. Working on or near energized equipment could result in death or serious injury.

Before installation, you need to know:

- Screw A  (ST4.2\*13mm)
- Screw B  (ST4.2\*25mm)
- Hanger bar  (13-3/8 in, 340 mm)

### STEP 1. INSTALL HOUSING (A, B, C OR D)

#### A. Fasten to joist

Position the housing so that the housing contacts the bottom of the joist. Secure housing to joist through holes A and holes B (Figure 1 & 2).

#### B. Hanger Bar

Slide hanger bar into the channel on the housing and adjust to fit between framing. Position the housing so that the housing contacts the bottom of the joist. Secure housing to joist through hole A and hole B. Next secure the hanger bar to side of joist through the hole and secure hanger bar to housing with screw A (Figure 3).

#### C. Fasten to I-joist

Slide hanger bar into the channel on the housing and adjust to fit I-joist. Position the housing so that the housing contacts the bottom of the joist. Secure housing to joist through hole A and hole B. Next secure the hanger bar to the joist through the hole and secure hanger bar to housing with screw A (Figure 4).

#### D. Installed on the wall

Slide hanger bar into the channel on the housing. Hold housing in place so that the housing contacts the bottom of stud. Secure housing to stud through hole A and hole B on the same side. Next secure the hanger bar to the stud through its hole. Secure hanger bar to housing with screw A (Figure 5). The minimum installation distance between studs is 13-3/8 in. (340mm).

Note: When the fan is installed on the wall, the duct assembly shall be faced upward (Figure 6).

### STEP 2. INSTALL DUCT

Using the recommended duct size, connect duct to the damper/duct connector (Figure 7), and run duct to an exterior roof or wall cap using the shortest, straightest duct routing possible. Ensure all duct connections are airtight.

### STEP 3. CONNECT WIRING

Refer to wiring diagrams on page 7. Install all electrical box covers before applying power.

### STEP 4. INSTALL GRILLE

Pinch the springs on the sides of grille and insert them into the slots in the housing. Firmly push the grille against the ceiling to secure (Figure 8).

# FAN INSTALLATION

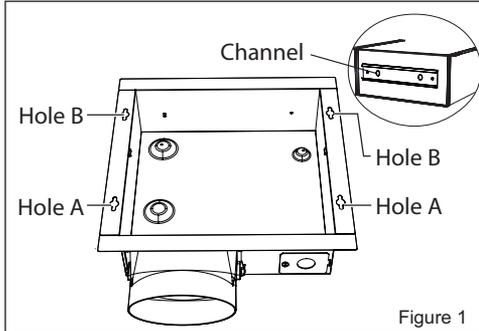


Figure 1

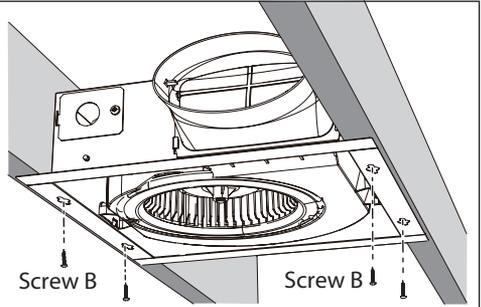


Figure 2

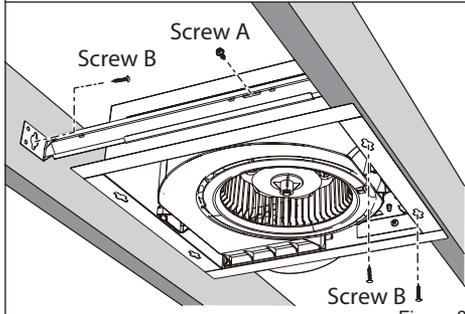


Figure 3

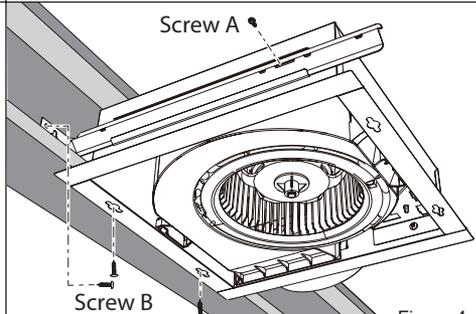


Figure 4

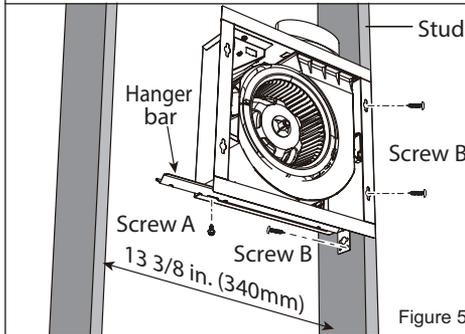


Figure 5

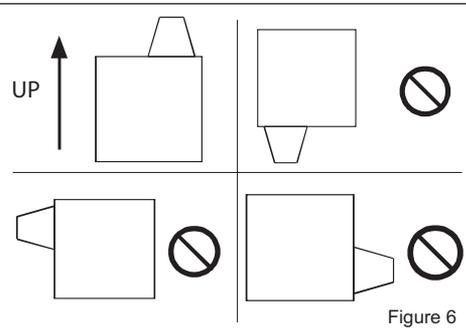


Figure 6

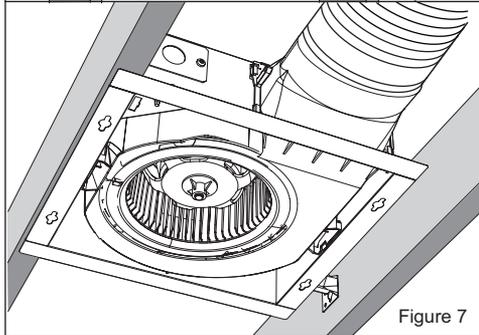


Figure 7

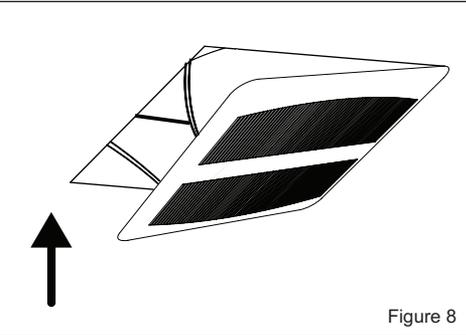


Figure 8

## TROUBLESHOOTING

**⚠ WARNING** Only qualified personnel should work on electrical equipment. Working on or near energized equipment could result in death or serious injury.

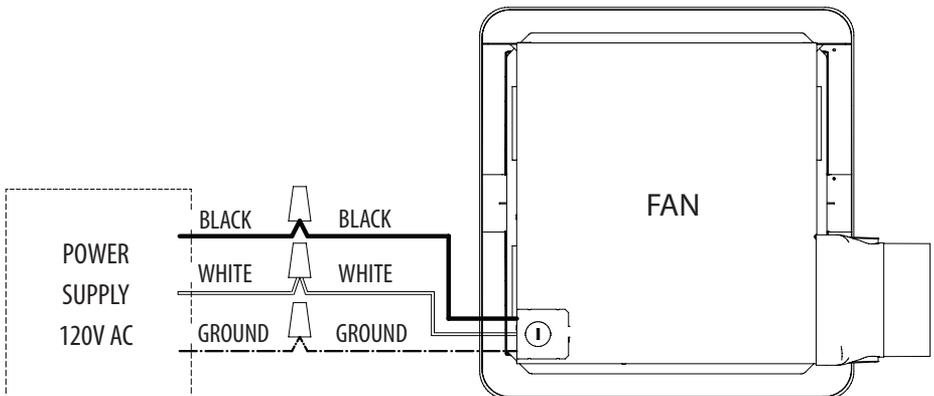
1. If the fan fails to start, consult wiring diagram to ensure proper connection.
2. Check the incoming supply for proper voltage.
3. Ensure that the electrical service to the fan is locked in the "OFF" position.
4. Use a meter to test for continuity across the fan motor leads.
5. If the motor leads show continuity, rewire the fan.
6. Turn on the electrical supply and restart.
7. If the fan fails to start, please contact factory.

## RECOMMENDED MAINTENANCE

**⚠ WARNING** Disconnect and lock out power supply before performing any maintenance. Working on or near energized equipment could result in death or serious injury.

1. The motor is permanently lubricated. No additional lubrication is necessary.
2. Periodic inspection, based upon usage, should be performed to ensure that the fan impeller is not obstructed. The fan should be inspected a minimum of every six (6) months.
3. Excessive fan noise or vibration may indicate an obstructed impeller.
4. To inspect and clean impeller:
  - e. Remove the grille from the fan and remove any obstruction from the impeller.
  - f. Vacuum the interior of the unit.
  - g. Reconnect the grille to the fan.
  - h. Turn power supply on.

## WIRING DIAGRAM





**CFM**<sup>™</sup>  
CONTINENTAL FAN

## ***Installation et Entretien***



## ***VENTILATEUR DE SALLE DE BAIN TRANQUILLE TF-N***

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR UNE CONSULTATION FUTURE.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

**AVIS !** Les ventilateurs TF-N ne sont pas à l'épreuve de l'explosion et ne doivent pas être utilisés dans des circonstances pouvant générer un risque de déflagration.

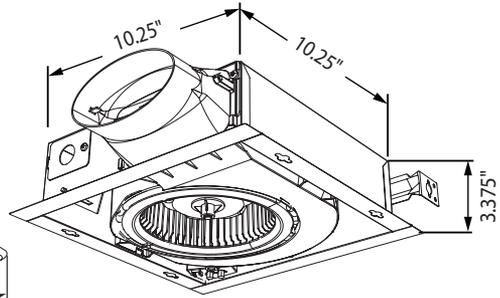
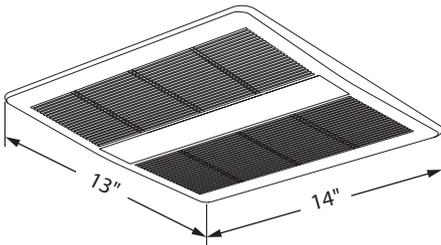
1. Vérifiez que le bouton d'alimentation électrique du ventilateur est en position « arrêt ». Ne rebranchez pas l'alimentation électrique avant que le ventilateur et le dispositif d'activation ne soient entièrement installés. Lorsque les moyens de déconnexion de service ne peuvent pas être verrouillés, fixez solidement un dispositif d'avertissement visible, tel qu'une étiquette, au panneau de service.
2. Les ventilateurs TF ne sont pas adaptés à un usage en cuisine.
3. Cet appareil contient des pièces rotatives ! Il est nécessaire de respecter certaines mesures de sécurité durant l'installation, l'usage et l'entretien de l'appareil. Faites tourner la turbine du ventilateur à la main afin de vous assurer que rien ne l'entrave.
4. Pour éviter les dommages causés par les roulements moteurs et les turbine du ventilateur bruyants et/ou déséquilibrés, gardez le jet de cloison sèche, la poussière de construction, etc. hors de l'unité motrice.
5. Cet appareil est exclusivement adapté à un usage de ventilation. Ne pas utiliser dans le but de ventiler des produits et vapeurs toxiques ou explosifs.
6. Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures physiques, prière d'observer les consignes suivantes :
  - a. Utilisez cet appareil uniquement de la manière prévue par le fabricant. Si vous avez des questions, contactez l'usine du fabricant.
  - b. L'installation ainsi que le raccordement électrique de l'appareil devront être réalisés par un professionnel qualifié, conformément aux codes et normes applicables, y compris les normes de constructions à indice de résistance au feu.
  - c. Il est possible que l'usage de cet appareil altère le débit d'air nécessaire au bon fonctionnement des appareils à combustion. Respectez les instructions et consignes de sécurité publiées par l'Association Nationale de Protection des Incendies (NFPA) et l'Association Américaine des Techniciens de Chauffage, Refroidissement et Climatisation (ASHRAE), ainsi que les normes établies par les autorités locales.
  - d. Au moment de découper ou perforer un mur ou un plafond, veillez à ne pas endommager de câbles électriques ou de conduits pouvant y être dissimulés.
  - e. Les ventilateurs à conduits d'aération doivent toujours être raccordés à une sortie extérieure durant leur usage afin de permettre l'évacuation de l'air humide.
7. Vérifiez que le voltage auquel le ventilateur est raccordé correspond à celui indiqué sur la plaque d'identification du moteur.
8. Il est possible d'installer les ventilateurs TF au-dessus d'une douche ou d'une baignoire lorsqu'ils sont raccordés à un circuit protégé par un disjoncteur de fuite à la terre (DDFT) (Installation au plafond seulement). Cet appareil doit être mis à la terre.
9. Le ventilateur ne doit pas être installé sur un plafond dont l'isolation thermique présente une résistance supérieure à la valeur R40.
10. Les ventilateurs TF sont conçus pour être installés dans des plafonds jusqu'à un pas de 12/12 (angle de 45 degrés). Si le ventilateur est fixé sur un plafond incliné, le raccord du conduit doit pointer vers le haut. Ne fixez pas le ventilateur à un mur, seulement au plafond.

**⚠ AVERTISSEMENT** Afin de réduire les risques d'incendie et d'électrocution, veuillez ne pas utiliser ce ventilateur avec des appareils de régulateur de vitesse semi-conducteurs.

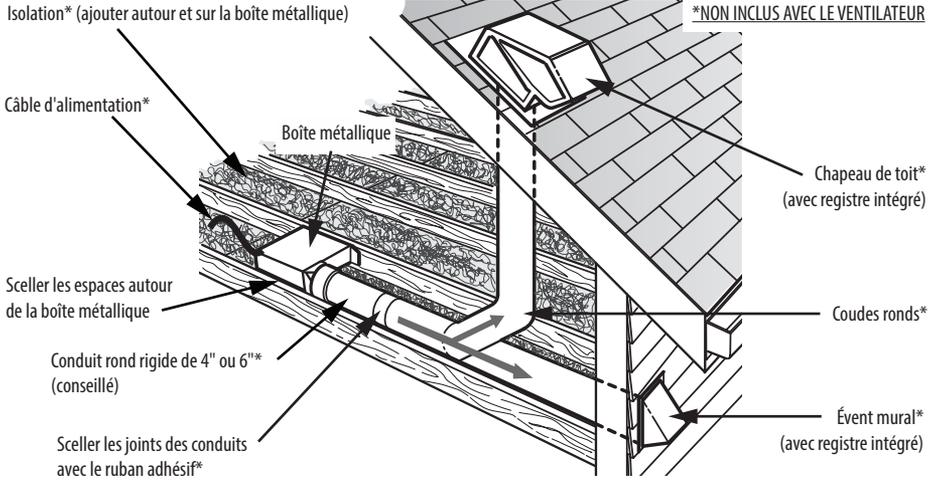
**VENTILATEUR DE SALLE DE BAIN DE TRANQUIL TF-N****Modèles : TF80N & TF100N**

L'ensemble livré inclus :

- Boîtier
- Ensemble des conduits
- Ensemble de la turbine
- Grille
- Accessoires de montage



## DEUX FAÇONS DE CONNECTER LES CONDUITS AU VENTILATEUR

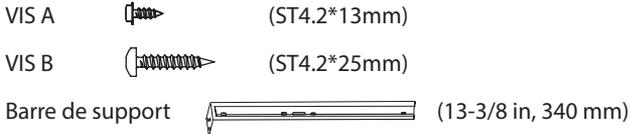


Les conduits ont un effet important sur le débit d'air, le bruit et la consommation d'énergie du ventilateur. Utilisez le routage de conduit le plus court et le plus droit possible pour de meilleures performances et évitez d'installer le ventilateur avec des conduits plus petits que ceux recommandés. L'isolation autour des conduits peut réduire la perte d'énergie et inhiber la croissance des moisissures. Les ventilateurs installés avec des conduits existants peuvent ne pas atteindre leur débit d'air nominal.

## INSTALLATION DU VENTILATEUR

**AVERTISSEMENT** Avant de commencer toute installation, coupez et verrouillez le système d'alimentation électrique. Une manipulation à proximité d'un appareil électrique alimenté pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

À savoir avant l'installation :



### ETAPE N°1. INSTALLATION DU RECEPTACLE (A, B, C ou D)

#### A. Fixation à la solive

Positionnez le boîtier afin qu'il touche au bas de la solive. Sécurisez le boîtier à la solive par les trous A et B (Schéma 1 et 2).

#### B. Barre de support

Faites passer les barres dans le réceptacle et ajustez-les de manière à ce qu'elles tiennent entre l'encadrement. Positionnez le boîtier afin qu'il touche au bas de la solive. Sécurisez le boîtier à la solive par les trous A et B. Sécurisez ensuite la barre de suspension à côté de la solive par le trou et sécurisez la barre de suspension au boîtier avec la vis A (Schéma 3).

#### C. Attacher à la solive en I

Glissez la barre de support à l'intérieur du rail sur le boîtier et ajustez à la solive. Positionnez le boîtier afin qu'il touche le bas de la solive. Sécurisez le boîtier par le trou A et le trou B. Sécurisez ensuite la barre de suspension à la solive par le trou et sécurisez la barre de support au boîtier avec la vis A (Schéma 4).

#### D. Installer au mur

Glissez la barre de support dans le rail du boîtier. Maintenez le boîtier en place afin qu'il touche le bas du montant. Sécurisez le boîtier au montant par les trous A et B sur le même côté. Sécurisez ensuite la barre de support au montant par son trou. Sécurisez la barre de support au boîtier avec la vis A (Schéma 5). La distance minimale entre les montants est de 13-3/8 pouce (340 mm).

Note : Les conduits doivent faire face au plafond lorsque le ventilateur est installé au mur (Schéma 6).

### ETAPE N°2. INSTALLATION DU CONDUIT

En vous assurant d'utiliser la taille de conduit recommandée, raccordez le conduit au clapet/ au raccord de conduit (Schéma 7) et faites passer le conduit par un toit ou un mur donnant sur l'extérieur, en prenant soin d'établir un trajet aussi court et droit que possible pour de meilleures performances. Assurez-vous que tous les raccords de conduits soient hermétiques.

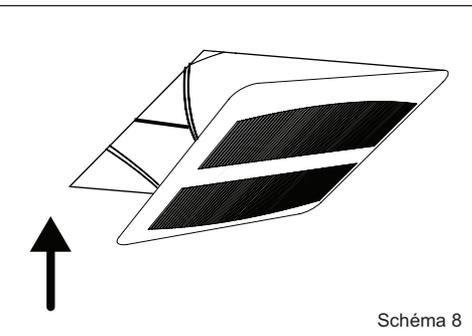
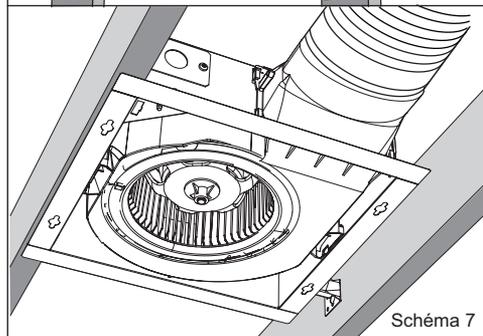
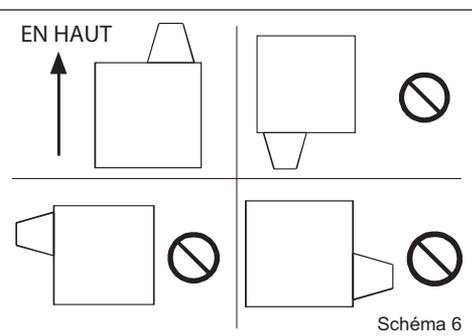
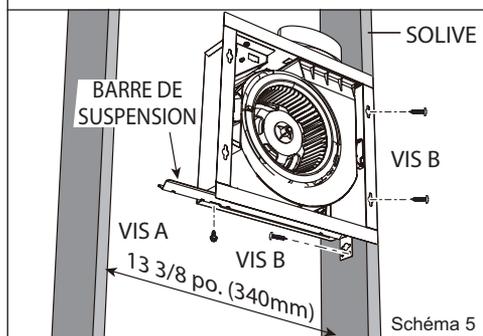
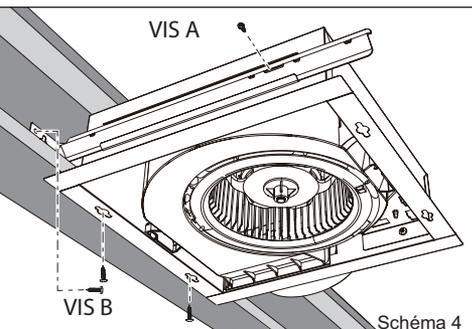
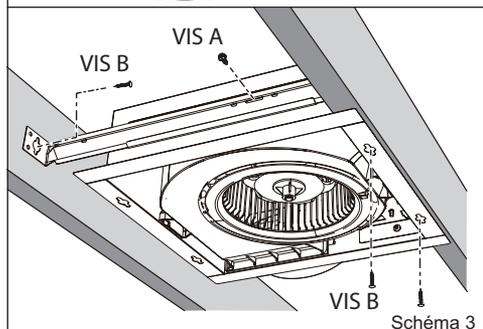
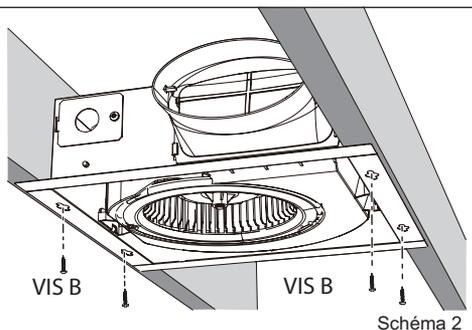
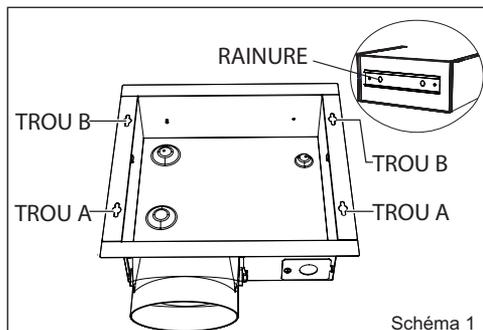
### ETAPE N°3. RACCORDEMENT DES FILS ELECTRIQUES

Référez-vous au diagramme de raccordement des fils électriques de la page 15. Remplacez tous les couvercles sur leurs boîtiers électriques respectifs avant d'allumer le courant.

### ETAPE N°4. INSTALLATION DE LA GRILLE

Pincez les ressorts positionnés sur les côtés de la grille et insérez-les à l'intérieur des encoches du réceptacle. Poussez fermement la grille contre le plafond afin de la maintenir en place (Schéma 8).

## INSTALLATION DU VENTILATEUR



## DEPANNAGE

**⚠ AVERTISSEMENT** Seul un professionnel qualifié doit s'occuper du matériel électrique. Une manipulation à proximité d'un appareil branché à une source électrique pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

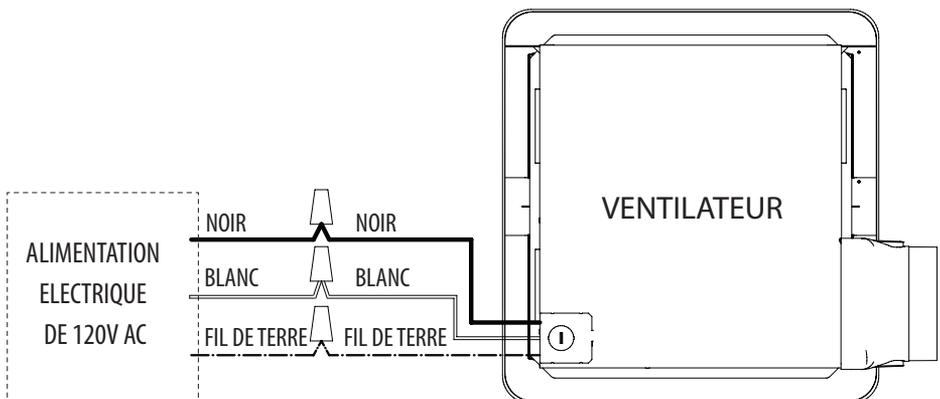
1. Si le ventilateur ne s'allume pas, consultez le diagramme de raccordement des fils électriques afin de vous assurer que ces derniers ont été effectués correctement.
2. Vérifiez que le voltage de la source d'alimentation est adéquat.
3. Assurez-vous que le bouton d'alimentation électrique du ventilateur est en position « arrêt ».
4. Utilisez un mètre afin de vérifier la bonne conductivité des pistes du moteur du ventilateur.
5. Si la conductivité des fils électriques s'avère un circuit ouvert, rebranchez le ventilateur.
6. Rallumez l'alimentation électrique puis l'appareil.
7. Si le ventilateur ne démarre pas, retirez le détecteur de l'appareil.

## ENTRETIEN RECOMMANDÉ

**⚠ AVERTISSEMENT** Coupez et verrouillez le système d'alimentation électrique avant de réaliser tout entretien de l'appareil. Une manipulation à proximité d'un appareil électrique alimenté pourrait entraîner la mort ou des blessures graves

1. Le moteur est lubrifié à vie. Aucune lubrification supplémentaire n'est nécessaire.
2. Il est nécessaire de réaliser une inspection périodique de l'appareil, en fonction de son usage, afin de vérifier que rien n'entrave la roue du ventilateur. Le ventilateur devra être inspecté au minimum tous les (6) mois.
3. Un bruit ou des vibrations excessives du ventilateur pourraient indiquer que la roue se trouve entravée.
4. Afin d'inspecter et de nettoyer la roue :
  - a. Séparez la grille du ventilateur et retirez libérez la roue de toute éventuelle obstruction.
  - b. Utilisez un aspirateur afin de nettoyer l'intérieur de l'appareil.
  - c. Raccordez la grille au ventilateur.
  - d. Réactivez la source d'alimentation.

## DIAGRAMME DE RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE



## ACCEPTANCE CERTIFICATE CERTIFICAT DE RECEPTION

The TF-N fan has been duly certified as serviceable.  
Le ventilateur de série TF-N est certifié comme opérationnel, selon le règlement indiqué.

TF80N       TF110N

Manufactured on (date) / Fabriqué le (date)

Date of sale / Date de vente

Sold by / Vendu par

(name of trading enterprise, stamp of store / nom de l'entreprise commerciale, tampon du magasin)

## CONNECTION CERTIFICATE ATTESTATION DE CONFORMITÉ DE L'INSTALLATION ÉLECTRIQUE

Company name / Nom de l'entreprise

Electrician name / Nom de l'électricien

Date / Date

Signature / Signature

Due to constant product improvements, some models may differ slightly from those portrayed in this manual.  
En raison d'une constante amélioration des produits, certains modèles peuvent être légèrement différents de ceux présentés dans ce manuel.

TF-N-I&M-2505

